

God Ami Weng Miit Maakup Maakup Imi Kufatap-daa-laamin

God ali kanolin:

- 1. Atok God ami kanolin namti kala bom-bilip:** Mak 10:27, Mak 12:29-30, Luk 1:37, Luk 6:35-36, Jon 4:23-24, Ap 14:14-17, Ap 17:22-31, Rom 1:18-23, Rom 11:33-36, 1Kor 8:4-6, 2Kor 1:3, 1Tim 1:17, 1Tim 6:15-16, Hib 4:13, Hib 10:30-31, Jems 1:17, 1Pit 1:14-17, 1Jon 1:5, 1Jon 4:7-12,16, Jut 24-25, Rev 4:8-11, Rev 15:3-4

- 2. God ami Man, Yesus Kraist, ali kanolin:**

Yesus Kraist ali God ami man. Mat 11:27-30, Mat 16:13-17, Luk 1:35, Jon 1:1-18, Jon 5:19-29, Jon 6:35-40, Jon 8:58, Jon 11:25-27, Jon 14:5-11, Jon 17:1-5, Jon 20:26-31, Ap 3:13-16, Ap 4:10-12, Rom 1:3-4, 1Kor 3:11, 2Kor 4:4-6, 2Kor 5:21, Gal 4:4-5, Fpai 2:5-11, Kol 1:15-20, Kol 2:9-10, Hib 1:1-14, Hib 7:26-28, 1Jon 2:1-2, 1Jon 5:20, Rev 1:12-18, Rev 19:11-16

God ami Man kaali, Maria uta kuulula, tunum kesa. Jon 1:14, Luk 1:26-38, Mat 1:18-25, Luk 2:1-20, Mat 2:1-23, Gal 4:4-5, Fpai 2:6-7, Hib 2:14-18

Yesus ayo unang tunum imi kukuyin-bam ale, yam-talal-bisa. Mat 4:23-25, Mat 7:28-29, Mat 9:35-36, Mat 11:1-6, Luk 4:14-44, Ap 10:36-38, Jon 20:30-31

Yesus ayo kukup akal alik kusnum yaapkan imi nu-bisa. Mat 8:1-15,23-33, Mat 9:1-7,18-33, Mat 12:9-14,22, Mat 14:15-32, Mat 15:22-28,32-38, Mat 17:14-18, Mat 20:29-34, Mat 21:18-22, Mak 1:21-28, Mak 7:32-37, Mak

8:22-25, Luk 5:4-8, Luk 7:11-15, Luk 13:10-13, Luk 14:1-4, Luk 17:12-14, Luk 22:50-51, Jon 2:1-11, Jon 4:46-54, Jon 5:5-9, Jon 9:1-7, Jon 11:11-44, Jon 21:4-6, Ap 2:22

Kamok kamok iyo Yesus ami dap-tal fukulomdup aalip taanak o, ke-bisip. Mat 26:47-68, Mat 27:1-2,11-31, Mak 14:43-65, Mak 15:1-20, Luk 22:47-53, Luk 22:63-23:25, Jon 18:1-14,19-24, Jon 18:28-19:16

Yesus ami dabak as diim daa aasip. Mat 27:32-56, Mak 15:21-41, Luk 23:26-49, Jon 19:17-37

Yesus dibi-din buluusip. Mat 27:57-66, Mak 15:42-47, Luk 23:50-56, Jon 19:38-42

Yesus ayo asuk tam tiinala, malo ma iyo atam-sip. Mat 28:1-20, Mak 16:1-8, Luk 24:1-49, Jon 20:1-21:14, Ap 1:3-8, Ap 2:24-32, Ap 3:15, Ap 4:10,33, Ap 10:39-43, Ap 13:29-39, Ap 17:2-3,30-31, Rom 1:4, Rom 4:24-25, 1Kor 15:3-8,12-21, Rev 1:18

Yesus ayo asuk abiil tikin unsa. Luk 24:50-51, Ap 1:9-11, Ap 2:32-36, Ap 5:30-31, Rom 8:34, Ef 1:20-23, Fpai 2:9-11, Hib 1:3-11, Hib 2:9, Hib 4:14-16, Hib 7:25-26, Hib 10:12-14, 1Pit 3:22

3. Sinik Tambal ali kanolin: Mat 28:19, Mak 1:9-11, Mak 3:28-30, Luk 1:35, Luk 3:16, Luk 4:1, Luk 11:13, Luk 12:12, Jon 1:32-34, Jon 3:5-8, Jon 7:37-39, Jon 14:15-17,26, Jon 15:26, Jon 16:7-15, Jon 20:19-23, Ap 1:4-5, 8, Ap 2:1-18,38-39, Ap 4:31, Ap 5:3-5, Ap 8:14-17, Ap 10:44-48, Ap 13:2-4, Ap 15:28, Ap 16:7-10, Ap 19:1-7, Rom 5:5, Rom 7:6, Rom 8:9-16,26-27, 1Kor 2:4,9-16, 1Kor 3:16, 1Kor 6:11,19, 1Kor 12:1-13, 2Kor 1:21-22, 2Kor 5:5, 2Kor 13:14, Gal 3:2-

5, Gal 4:6, Gal 5:16-18,22-25, Ef 1:13-14,17, Ef 3:16, Ef 4:3-4,30, Ef 5:18-20, Ef 6:17-18, 1Tes 1:5-6, 1Tes 5:19, 2Tes 2:13, Tat 3:5-6, Hib 2:4, Hib 9:14, 1Pit 1:2,11, 2Pit 1:20-21, 1Jon 2:20, 1Jon 3:24, 1Jon 4:13, 1Jon 5:6-8

4. God ayo mafek mafek alik talalusa. Mat 19:4, Jon 1:3, Ap 14:15, Ap 17:24-26, 1Kor 8:6, Kol 1:15-16, Hib 1:2, Hib 11:3, Rev 4:11

5. God ayo mafek mafek alik iyo tiin mosa. Mat 6:25-34, Mat 10:29-31, Ap 14:15-17, Rom 8:28, 11:36, Kol 1:17, Hib 1:3, Jems 4:13-16

Unang tunum ili kanolin:

6. Unang tunum alik iyo kukup mafak fukulin. Jon 8:7-9, Rom 3:9-20,23, Rom 5:12, Gal 3:22, 1Jon 1:8-10

7. Unang tunum kukup mafak ke-laabip kaali, iyo kala no-laabip. Rom 1:18-32, Rom 8:5-8, Gal 5:19-21, Ef 2:1-3, Ef 5:3-5, Kol 3:5-10, Jems 4:17, 1Pit 4:3, 1Jon 3:4-5

8. Unang tunum ili ti kala no-lomdupla kawu, ban kemin umi maan uyo uktaayuk o. Mat 10:28, Mat 13:41-42, Jon 3:18-20,36, Ap 17:30-31, Rom 1:18-19, Rom 6:23, Gal 6:7-8, Kol 3:5-6, 2Tes 1:7-9, Hib 9:27, Hib 10:26-31, 1Pit 1:17, 1Pit 4:3-5, Jut 7, Rev 20:11-15

God ali unang tunum imi yim-buu-laamin kaami miit kaali, kalanolin:

9. God ali unang tunum alik imi mok inayin-bamda yim-buulon o, kala-laaba. Jon 3:16, Rom 5:8, 1Tim 2:3-6, 2Pit 3:9, 1Jon 4:9-10

10. God ami Man tunum Yesus Kraist ayo numi abiin kuluu-lomda taansa. Mak

10:45, Jon 3:16, Rom 4:25, Rom 5:8, 1Kor 15:3-4, 2Kor 5:19-21, Gal 3:13, 1Tim 2:5-6, Hib 2:9, Hib 9:28, 1Pit 1:18-20, 1Pit 2:24-25, 1Pit 3:18, 1Jon 2:2, Rev 5:8-10

11. Yesus ami kiim kaata, numi ban kemin kaami uluum uyo kukan-tiisa. Mat 26:26-29, Rom 3:25, Rom 5:9-10, Ef 1:7, Hib 9:11-14, 1Jon 1:6-7, Rev 7:14-17

12. God ali numi ban kemin iyo kukan-tiia-lomda, lokonsa. Ap 5:31, Ap 10:43, Ap 26:18, Ef 1:7, Ef 4:32, Kol 1:13-14, Kol 2:13-14, Hib 10:17-18, 1Jon 1:8-10

13. God ali numi talalu-yimulala kawu, ami tiin diim kaali tituun-kup tabin kesup. Ap 13:38-39, Rom 1:16-17, Rom 3:21-26, Rom 5:1,18-19, Gal 2:16, Gal 3:6-9, Tat 3:7

14. God ali tiin kawong ilin alokso ma numi kuyinsa. Jon 3:1-16, Jon 5:19-29, Jon 10:10, Jon 11:25-26, Jon 14:6, Jon 17:2-3, Jon 20:31, Rom 5:21, Rom 6:5-14, Rom 8:10-17, 2Kor 5:17, Gal 2:20, Ef 2:1-6, Kol 2:13, Kol 3:1-4, 2Tim 1:10, Tat 3:4-7, 1Pit 1:23, 1Jon 5:11-13

15. God ata nuli talalu-yimulala, almi man kesup. Jon 1:12-13, Rom 8:14-17, Gal 4:6-7, Hib 12:5-11, 1Jon 3:1-3

God ayo numi yim-buulon o kalba kaali, weng san-ilom kaal-kebup-kup dok nolokomup ma?

16. Nuli ban kemin uyo, aket uluum kuluum lomdup asuk daang ukuwum o. Mat 4:17, Mak 6:12, Luk 13:1-5, Luk 15:1-31, Luk 24:45-47, Ap 2:37-40, Ap 3:19-20, Ap 17:29-31, Ap 20:21, Ap 26:19-20, 2Kor 7:8-11, 2Pit 3:9, Rev 9:20-21

17. Nuli ti Yesus ata-kup yim-buulokoma no kala titil-foko bom-bulup. Jon 1:12, Jon 3:15-18,36, Jon 6:47, Jon 14:6, Jon 20:31, Ap 4:12, Ap 16:30-31, Rom 3:20-22, Rom 10:9-10, Gal 2:16, Ef 2:8-9

18. God ami kukup so, mafek mafek kanumin o kalba kaaso, kii itamon o kalap namti, God ami weng uyo tik-tiiman o. Mat 4:1-4, Mat 5:17-20, Mat 22:29, Jon 8:31-32, Jon 20:31, Ap 20:32, Rom 15:4, Rom 16:26, Kol 3:16, 1Tes 2:13, 1Tim 4:13, 2Tim 3:14-17, Hib 4:12, 1Pit 1:22-25, 2Pit 1:19-21, 2Jon 9-10, Rev 1:3

19. Nuli ti wok-sam wokolum. Mat 28:18-20, Jon 3:22, Jon 4:1-2, Ap 2:37-42, Ap 8:12,36-38, Ap 10:44-48, Ap 16:14-15,31-33, Ap 19:1-7, Ap 22:12-16, Rom 6:1-4, Gal 3:26-27, Kol 2:12, 1Pit 3:20-22

20. Unang tunum malo ma Kristen kesip iso maakup lotu kemum. Mat 18:19-20, Ap 2:41-47, Rom 12:4-8, Ef 1:22-23, Ef 4:11-16, Kol 3:15-17, 1Tim 4:13, Hib 10:24-25

21. Unang tunum malo ma Kristen kesip iso maakup kominion inum. Mat 26:26-30, Mak 14:22-26, Luk 22:14-20, 1Kor 10:14-22, 1Kor 11:17-34

Nuli Yesus Kraist ami lak duu-lom ti kanolin ilum:

22. Nuli Atok God so, numi Kamokim Yesus Kraist aso, alim imi weng kaata-kup weng san-ilomdup kutal-fukulum. Jon 14:15,21,23-24, Jon 15:10-17, Rom 13:8-10, 1Pit 1:14-16, 1Jon 2:3-8, 1Jon 3:22-24, 2Jon 5-6

23. Nuli God so, unang tunum iso, imi aket kuya-laabup. Mat 22:34-40, Mak 12:28-34,

Luk 10:25-37, Jon 14:21, 1Jon 5:3, Mat 5:43-48, Jon 13:34-35, Jon 15:12-17, Rom 12:9-10, Rom 13:8-10, 1Kor 13:1-3, 1Kor 16:14, Gal 5:13-15, 1Tes 4:9-10, 1Pit 1:8, 1Pit 4:8, 1Jon 2:9-11, 1Jon 3:11-18, 1Jon 4:7-21

24. Yesus ami bom-bisa tap nokol kanola bomdupla yo. Jon 13:34-35, Jon 14:27, Rom 12:9-13, Gal 5:22-26, Kol 3:12-17, 1Tes 5:16-18

25. Nuli ti beten-kup ke-bamdupla yo.

Beten kemin kukup namti kala bombe: Mat 6:5-13, Mat 7:7-11, Mat 18:19-20, Mak 11:24-25, Luk 11:1-13, Luk 18:1-8, Luk 21:36, Jon 14:13-14, Jon 15:7, Jon 16:23-26, Rom 8:26-27, Rom 12:12, Ef 2:18, Ef 6:18, Fpai 4:6-7, Kol 4:2, 1Tes 5:17, 1Tim 2:1-4,8, 1Tim 4:4-5, Hib 4:16, Hib 10:19-22, Jems 1:5-8, Jems 4:2-3, Jems 5:13-18, 1Pit 4:7, 1Jon 3:21-22, 1Jon 5:14-15

Unang tunum beten ke-bisip imi sang namti kala bom-bilip: Mat 11:25-26, Mat 14:23, Mat 19:13-15, Mak 1:35, Luk 5:16, Luk 6:12, Luk 22:32,39-46, Jon 11:41-42, Jon 17:1-26, Ap 4:24-31, Ap 16:25, Ap 20:36, Ap 21:5, Rom 1:9-10, Rom 10:1-2, Rom 15:30-33, 2Kor 12:7-10, Ef 1:15-20, Ef 3:14-21, Ef 6:19-20, Fpai 1:3-5,9-11, Kol 1:9-12, Kol 4:3-4, 1Tes 3:9-13, 2Tes 1:11-12, 2Tes 3:1-5, Hib 5:7, Hib 7:25

26. Nuli God ami yaap ke yo, kalin kaali God ami suunkup kukaala-laabup. Luk 17:11-19, Jon 6:11, Rom 1:21, Ef 5:20, Fpai 4:4-7, Kol 2:7, Kol 3:17, Kol 4:2, 1Tes 5:18, 1Tim 2:1, 1Tim 4:4-5

27. Nuli unang tunum malo ma imi dong dakaayum o. Mat 6:1-4, Mat 7:12, Mat 25:31-

46, Luk 3:10-11, Luk 6:38, Ap 11:27-30, 1Kor 10:24, 2Kor 8:1-15, 2Kor 9:1-15, Gal 6:9-10, Fpai 4:14-19, Hib 10:24, Hib 13:1-3,16, Jems 1:27, Jems 2:15-16, 1Jon 3:16-18

28. Nuli unang tunum imi min lo tem kawu ilum o. Mat 5:3-12, Mat 18:1-5, Luk 14:7-11, Luk 18:9-14, Ef 4:2, Fpai 2:3-11, Kol 3:12-13, Jems 4:5-10, 1Pit 5:5-7

29. Nuli moni so, bung so, kii kalanolin: Mat 6:19-21,24-34, Luk 12:13-21,32-34, Ap 20:35, 1Tim 6:6-10,17-19, Hib 13:5-6, Jems 2:1-9, Jems 5:1-6

30. Nuli fit-bamdup din kot kemin baan diim kawu unemin dinim kemum. Mat 5:25-26,38-42, Mat 18:15-17, Rom 12:14-21, 1Kor 6:1-8

31. Nuli gavman kiimi weng kaali ti weng san-kaamum. Mat 22:15-22, Ap 5:27-29, Rom 13:1-7, 1Tim 2:1-4, Tat 3:1, 1Pit 2:13-17

32. Nuli ibakamin sinik ma imi beten kaa kamayin disa. Mat 4:10, Ap 17:22-31, 1Kor 5:11, 1Kor 6:9-11, 1Kor 8:1-13, 1Kor 10:1-22, 2Kor 6:14-18, Gal 5:19-21, 1Tes 1:9-10, 1Jon 5:21, Rev 21:8, Rev 22:15

33. Nuli bis yokop kii numin disa. Ap 13:4-12, Ap 19:11-20, Gal 5:19-21, Rev 21:8, Rev 22:15

34. Nuli saak olti kii anu-lom god ma ami kola-laamin disa. Mat 9:13, Mak 12:33, Rom 12:1, Hib 9:6-10:18

35. Nuli sadikimin kukup kaa kanumin disa. Mat 5:27-30, Jon 8:2-11, Rom 13:8-10, 1Kor 5:9-11, 1Kor 6:9-20, Gal 5:19, Ef 5:3, Kol 3:5-6, 1Tes 4:1-8, Hib 13:4, Jut 7

36. Nuli wok mafak atul tabin kaa, ina-lom

weng mafak bakamin daa. Rom 13:13, 1Kor 5:11, 1Kor 6:9-11, Gal 5:19-21, Ef 5:18, 1Tim 3:1-3, Tat 1:7, 1Pit 4:3-5

Sios kaami kukup kaa kalanolin:

37. Sios imi unang tunum kii kalanolin: Mat 16:13-20, Ap 2:41-42, Rom 12:4-8, 1Kor 12:12-30, Ef 1:22-23, Ef 2:19-22, Ef 4:1-16, Kol 1:18, Hib 10:24-25, 1Pit 2:4-10, Rev 19:5-10

38. Sios kaami kamok kamok kii kalanolin: Ap 6:1-6, Ap 14:23, 1Tim 3:1-13, Tat 1:5-9

39. Sios imi kamok kamok ili ti kalanola bomdiwa. Mat 28:18-20, Luk 22:24-27, Ap 20:17-35, 1Tes 2:1-12, 1Tim 4:1-16, 2Tim 2:1-26, 2Tim 3:10-4:5, Tat 2:7-8, 1Pit 5:1-4

40. Nuli ti sios imi kamok kamok imi weng kaali, weng san-kaamum. 1Kor 9:14, Gal 6:6, 1Tes 5:12-13, 1Tim 5:17-22, Hib 13:7,17

Man alimal ili kalanolin:

41. Imak so, kalel so, ili ti kalanolin: Mat 19:4-6, 1Kor 7:1-16, Ef 5:21-33, Kol 3:18-19, Tat 2:3-5, Hib 13:4, 1Pit 3:1-7

42. Man kii kalanolin: Mat 15:3-6, Luk 2:51, Ef 6:1-3, Kol 3:20, 1Tim 5:4,8, Hib 12:7-11

43. Awak-aalip kii kalanolin: Ef 6:4, Kol 3:21, 1Tim 3:4-5

44. Unang kaluun kii kalanolin: Ap 6:1, Rom 7:2-3, 1Kor 7:39-40, 1Tim 5:3-16, Jems 1:27

45. Nuli imak kelu, kalel kewa kemin disa: Mat 5:31-32, Mat 19:3-9, Luk 16:18, Rom 7:2-3, 1Kor 7:10-16

Kristen unang tunum iyo mafek mafek uluum tabin ma kuluu-laabip:

- 46. Uluum tabin dukum uyo tiltam tabam-nokomu kaali, Kristen unang tunum iyo titil-foko tola-bomdiwa yi.** Rom 8:18-25,28, 2Kor 1:4, 2Kor 4:16-18, Jems 1:2-4, 1Pit 1:6-9, 1Pit 2:19-21, 1Pit 5:8-10
- 47. Unang tunum Yesus ami lak duulin dinim ita Kristen unang tunum imi yam-mafak-daalokomip kaali, Kristen unang tunum iyo titil-foko tola-bomdiwa yi.** Mat 5:10-12, Mak 13:9-13, Luk 12:4-9, Jon 15:18-21, Jon 16:1-4, Ap 5:41, Rom 8:35-37, Rom 12:12-14,17-21, 1Kor 4:11-13, 2Kor 4:8-11, 2Kor 12:10, Fpai 1:28-29, 2Tes 1:4-8, 2Tes 3:2-4, 2Tim 3:10-13, Hib 10:32-39, Hib 12:3-4, 1Pit 3:13-17, 1Pit 4:12-19, Rev 2:10
- 48. Kristen unang tunum iyo taan-laamin umi kukup uyo suun-daa-laamin disa.** Jon 6:39-40, Jon 11:17-27, Jon 14:1-4, Rom 8:10-11,38-39, Rom 14:7-9, 1Kor 15:12-58, 2Kor 5:1-10, Fpai 1:20-24, 1Tes 4:13-18, Hib 2:14-15, Rev 14:13, Rev 21:1-4, Rev 22:1-5
- 49. God ayo mepso kulu bomda dong dakaayinba.** Mat 18:19-20, Mat 28:19-20, Jon 14:16-23, Rom 8:35-39, 2Kor 6:16-18, Ef 3:17-19, Fpai 4:13, Kol 2:6-7, 2Tes 3:16, Hib 13:5-6
- 50. Setaan ayo yang yam-mafak-daalon o, kala-laaba.** Mat 13:19, Luk 4:1-13, Luk 22:3-4, Jon 8:42-44, 2Kor 2:10-11, 2Kor 4:4, 2Kor 11:13-15, Ef 2:2, 1Tes 2:18, 2Tes 2:9-12, 1Pit 5:8-9, 1Jon 3:8-10, Rev 12:7-12, Rev 20:1-3,10
- 51. God ayo titil-tibin dukum uyo Kristen unang tunum imi kuyilala, uluum tabin diim kawu yam-titil-diiyula, ili Setaan ami liip uyo bak-daa-laabip.** Mat 4:1-

11, Mat 6:13, Luk 22:31-32, Jon 17:14-19, Rom 8:31-39, Rom 12:12, Rom 16:19-20, 1Kor 10:12-13, 1Kor 16:13, 2Kor 12:7-10, Ef 3:20-21, Ef 6:10-18, Fpai 4:13, 1Tes 3:5-8, 2Tes 3:3, 2Tim 1:7-8, Hib 2:18, Hib 4:14-16, Hib 12:1-2, Jems 4:7, 1Pit 1:5, 1Pit 5:8-11, 1Jon 4:4, 1Jon 5:3-5, Rev 12:7-12

52. Unang tunum sik umu-laabip kiili, God ata malo ma dong dokoya-laaba. Mat 4:23-25, Mat 9:35, Mat 11:2-5, Ap 3:1-6, Ap 8:4-8, Ap 19:11-16, Ap 28:8-9, 1Kor 12:9,29-30, 2Kor 12:7-10, 1Tim 5:23, 2Tim 4:20, Jems 5:14-15

Dok nolin mafek mafek ma tiltam tabokomu ma?

53. Yesus ali asuk talokoma. Mat 24:29-44, Jon 14:1-3, Ap 1:10-11, Ap 3:19-21, Fpai 3:20-21, Kol 3:4, 1Tes 1:9-10, 1Tes 3:13, 1Tes 4:13-5:11, 2Tes 1:6-10, 2Tes 2:1-4, 1Tim 6:13-15, 2Tim 4:8, Hib 9:28, 2Pit 3:1-18, 1Jon 3:1-3, Rev 1:7, Rev 22:12-13

54. God ayo unang tunum alik kiili, Yesus Kraist ami tiin diim kawu yim-bak-saanokoma. Mat 7:21-23, Mat 16:24-27, Mat 25:31-46, Jon 3:18-21, Jon 5:24-29, Ap 17:30-31, Rom 2:1-11, Rom 14:10-12, 1Kor 3:10-15, 1Kor 4:5, 2Kor 5:9-10, 2Tes 1:5-10, Hib 9:27-28, Hib 10:26-31, 1Pit 1:17, 1Pit 4:3-5, Rev 20:11-15

55. God ayo dok kanolin unang tunum yim-buulokoma kiita, suunkup ilin abip kawu ilokomip. Luk 12:32-34, Jon 14:1-3, 2Kor 5:1-8, Fpai 1:23, 1Pit 1:4-5, Rev 4:1-11, Rev 21:1-4, Rev 21:22-22:5, Rev 22:14-15

56. God ayo dok kanolin unang tunum yim-buulokoma disa kiita, suunkup as kiin-

Index 56. God ayo dok kanolin unang tunum yim-buulokoma disa kiita, suunkup as kiin-bam ilin

bam ilin abip kawu ilokomip. Mat 10:28,
Mat 13:41-42,47-50, Mat 25:41, Luk 16:23-26,
2Tes 1:9, Rev 20:10-15, Rev 21:8

God Ami Alokso Weng
The New Testament in the Tifal Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Tifal long Niugini

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tifal

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

b93d12dd-13c9-5222-a1df-79824f4f120b